VERORDENING (EEG) Nr. 1846/81 VAN DE COMMISSIE

van 3 juli 1981

inzake de levering van zachte tarwe aan de Republiek Pakistan als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1187/81 (2), en met name op artikel 28,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van criteria voor de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan (3), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad van 23 oktober 1962 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 (5), en met name op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Raad van de Europese Gemeenschappen op 19 mei 1981 het voornemen te kennen heeft gegeven om in het kader van een communautaire actie 35 000 ton zachte tarwe toe te kennen aan de Republiek Pakistan uit hoofde van zijn voedselhulpprogramma 1981 ;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat deze actie moet worden uitgevoerd overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1974/80 van de Commissie van 22 juli 1980 houdende algemene voorschriften voor de uitvoering van bepaalde voedselhulpacties in de sector granen en rijst (6) ; dat het noodzakelijk is voor de voorgenomen communautaire actie de kenmerken van de te leveren produkten en de leveringsvoorwaarden op te geven, hetgeen geschiedt in de bijlagen bij deze verordening ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het Franse interventiebureau wordt belast met de uitvoering van de beschikbaarstellings- en leveringsprocedures overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1974/80 en op de in de bijlage vastgestelde voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juli 1981.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Gaston THORN

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 121 van 5. 5. 1981, blz. 1.
(3) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.
(4) PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.
(5) PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.
(6) PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.

BIJLAGE I

1. **Programma** : 1981
2. **Begunstigde** : de Republiek Pakistan
3. **Plaats of land van bestemming** : de Republiek Pakistan
4. **Beschikbaar te stellen produkt** : zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid** : 35 000 ton
6. **Aantal partijen** : 1
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau** :

   ONIC : Office nationale interprofessionnel des céréales, 21, av. Bosquet, Paris 7ème (télex 270.807)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt** : interventie
9. **Kenmerken van het produkt** :

   De zachte tarwe moet van gezonde handelskwaliteit zijn en ten minste overeenstemmen met de standaardkwaliteit waarvoor de referentieprijs is vastgesteld. Het vochtgehalte mag echter niet hoger zijn dan 15 %.
10. **Verpakking** : los gestort
11. **Haven van verscheping** : een haven van de Gemeenschap
12. **Leveringsstadium** : fob
13. **Loshaven** : —
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten** : inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt** : 16 juli 1981 om 12 uur
16. **Verschepingstermijn** : 1 — 31 augustus 1981
17. **Waarborg** : 6 Ecu/ton

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering fob (t) Nach fob zu bringende Menge (t) Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fælleskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	1 000	Union agricole du Laonnais à Laon (02)	Berry-au-Bac (02)
		4 616	UGCAF à Paris (75)	Arleux (59)
		500	SCA de Walincourt (59)	Walincourt (59)
		1 000	SCA de Walincourt (59)	Vendhuille (02)
		500	Établissements Delevoye à Avesnes-les-Bapaume (62)	Avesnes-les-Bapaume (62)
		1 000	Capra, à Arras (62)	Aubigny-en-Artois (62)
		4 500	SCA du Vermondois, à Roisel (80)	Roisel (80)
		1 700	SCA du Vermondois, à Roisel (80)	Epehy (80)
		934	SCA du Vermondois, à Roisel (80)	Bellenglise (02)
		2 750	SCA de Ham (80)	Eppeville (80)
		1 250	Établissements Vannoote, à Nesle (80)	Epenancourt (80)
		3 500	SCA « La solidaire » (80)	Froissy (80)
		3 500	Réveil agricole de Picardie, à Amiens (80)	Doullens (80)
		2 000	Réveil agricole de Picardie, à Amiens (80)	Feuquières-en-Vimeu (80)
		1 000	SCA de Fère-en-Tardenois, à Fère-en-Tardenois (02)	Fère-en-Tardenois (02)
		750	Céréalière du Sud de L'Aisne, à Chierry (02)	Nogent-l'Artaud (02)
		800	Céréalière du Sud de l'Aisne, à Chierry (02)	Bezu-Saint-Germain (02)
		834	SCA d'Origny-Sainte-Benoîte (02)	Origny-Sainte-Benoîte (02)
		2 400	SCA de Ribemont (02)	Sissy (02)
		466	SCA de Froissy (60)	Froissy (60)